

Distr.
LIMITED

E/CN.17/1993/L.2/Rev.1
22 June 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة

الدورة الأولى

١٤ - ٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩٣

البند ٣ من جدول الأعمال

المسائل المتصلة بأعمال اللجنة في المستقبل

مشروع مقرر منقح مقدم من رئيس اللجنة استناداً
إلى مشاورات غير رسمية

المسائل المتصلة بأعمال اللجنة في المستقبل

١ - وفقاً لأحكام الفقرة (أ) من المقرر المتعلق بأعمال اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة في المستقبل، الذي اتخذته اللجنة في دورتها التنظيمية (E/1993/25 و Corr.1، الفقرة ٣)، ستقرر اللجنة في كل دورة، استناداً إلى جدول أعمالها، مدى الحاجة إلى أفرقة غير رسمية للتفاوض وعدد هذه الأفرقة وكذلك الحاجة إلى اتخاذ ترتيبات محددة أخرى لعملها أثناء الدورة، على ألا يزيد عدد هذه الأفرقة على ثلاثة أثناء دورة معينة وألا يجتمع أكثر من اثنين منها في آن واحد. وينبغي أن تتوفر الترجمة الفورية لوقائع جلسات الأفرقة غير الرسمية للتفاوض بجميع اللغات الرسمية للأمم المتحدة.

٢ - وطلبت اللجنة إلى الأمين العام اتخاذ جميع التدابير المناسبة لكفالة توزيع تقارير الأمين العام المقدمة إلى اللجنة قبل ستة أسابيع على الأقل من اجتماعات اللجنة، بجميع اللغات الرسمية للأمم المتحدة، وفقاً للفقرة ٦ من قرار الجمعية العامة ٢٣٨/٤٥ باء.

٣ - واللجنة تشجع اشتراك الوزراء في اجتماعاتها الرفيعة المستوى.

٤ - وتقرر اللجنة، كقاعدة، أن تستمر الاجتماعات الرفيعة المستوى لمدة تصل إلى ثلاثة أيام وأن تكون هذه الاجتماعات بمثابة أجزاء أساسية من دورات اللجنة ومن عملية اتخاذ القرار التي تضطلع بها. ويمكن أن ينص تنظيم أعمال الاجتماعات الرفيعة المستوى، في جملة أمور، على إجراء تبادل علني للآراء بين المشاركين وعلى عقد اجتماعات غير رسمية، حسب الاقتضاء، لتسوية المسائل المتعلقة بالأعمال والتي يلزم النظر فيها في اجتماع رفيع المستوى.

٥ - والاجتماع الرفيع المستوى يوفر الزخم السياسي اللازم لتنفيذ مقررات مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية والالتزامات الواردة في تلك المقررات كما اعتمدت. والاجتماعات توفر كذلك نظرة عامة متكاملة بشأن تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، والنظر في مسائل السياسة الناشئة الملحة والرئيسية التي يوجه اهتمامها اليها، وكذلك النظر بصورة مركزة في محصلة المناقشات التي تجري في اللجنة. ويمكن أن تتخذ النتائج التي يسفر عنها الاجتماع الرفيع المستوى شكل وثيقة موجزة متى اعتبر المشتركون ذلك مناسباً.

٦ - ووفقاً لأحكام الفقرة ١٨ من قرار الجمعية العامة ١٩١/٤٧، ينبغي أن تقدم اللجنة في تقريرها توصيات موحدة الى المجلس الاقتصادي والاجتماعي، وعن طريقه، الى الجمعية العامة. ويمكن أيضاً أن تتضمن فروع تقرير اللجنة التي تقابل بنوداً موضوعية معينة من جدول الأعمال، ملخصات موجزة للمناقشات التي أجريت. وسيقوم المقرر بإعداد هذه الملخصات بمساعدة الأمانة العامة وينبغي أن توافق عليها اللجنة في سياق اعتماد تقريرها.

٧ - وتطلب اللجنة، إذ تضع في اعتبارها المهام الموكلة اليها، ولاسيما تلك الواردة في الفقرة ٣ (أ) و(ط) من قرار الجمعية العامة ١٩١/٤٧، الى المجلس الاقتصادي والاجتماعي، وعن طريقه، الى الجمعية العامة أن يبتا في شأن الترتيبات اللازمة لتمكين اللجنة من الاطلاع على التقارير، أو أجزاء التقارير، ذات الصلة لهيئتهما الفرعية المعنية بالمسائل المتصلة بالتنمية المستدامة.

٨ - وتطلب اللجنة الى المجلس الاقتصادي والاجتماعي أن يدعو المنظمات ذات الصلة بمنظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك المؤسسات المالية الدولية ومرفق البيئة العالمي، الى إعداد تقارير محددة عن أنشطتها في إطار متابعة أعمال مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، مع التركيز على المشاريع والمبادرات الجارية المقبلة المتصلة ببرنامج عملها المواضيعي المتعدد السنوات. وتطلب اللجنة، في هذا السياق، الى الأمين العام أن يعد سنوياً تقريراً تحليلياً موحداً يجمع بين المعلومات المتعلقة بأنشطة منظومة الأمم المتحدة لتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، ويحدد الفجوات ويقيم التقدم المحرز، ويوضح المسؤوليات التنظيمية، واضعة في الاعتبار تماماً تقرير اللجنة المشتركة بين الوكالات والمعنية بالتنمية المستدامة والمساهمات الأخرى ذات الصلة للجنة التنسيق الإدارية.

٩ - وتدعو اللجنة أيضاً، عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي، المنظمات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية وغير الحكومية خارج منظومة الأمم المتحدة الى أن تعد تقارير بشأن أنشطتها المتعلقة بالتنمية المستدامة وتقدمها للأمين العام، مع التركيز على المشاريع والمبادرات الجارية والمقبلة المتصلة ببرنامج عملها المواضيعي المتعدد السنوات. وتطلب اللجنة الى الأمين العام أن يعد سنوياً تقريراً يتضمن موجزاً تحليلياً للأنشطة ذات الصلة لتلك المنظمات. وستنظر اللجنة في هذا التقرير، هو والتقارير المذكورة في الفقرة ٨ أعلاه، بغية وضع توصيات للسياسة ترمي الى ضمان فعالية التعاون وزيادة التكامل بين أنشطة المنظمات الحكومية الدولية، داخل منظومة الأمم المتحدة وخارجها.

١٠ - وتوصي اللجنة بإعداد التقارير المطلوبة وفقا للفقرتين ٨ و ٩ أعلاه، على أساس أن تكون المعلومات الواردة فيها قابلة للمقارنة.

١١ - وتطلب اللجنة الى الأمين العام إعداد موجزات تحليلية للتقارير التي قد ترغب اللجنة في أن تطلبها بالتحديد من واحدة أو أكثر من مؤسسات منظومة الأمم المتحدة في المستقبل، متى كانت تلك التقارير ذات طابع تقني أو متخصصة للغاية.

١٢ - وتوصي اللجنة بأن يقدم الى اللجنة، عن طريق الأمين العام، تقرير المجلس الاستشارية الرفيع المستوى الذي يتضمن مشورة خبراءه بشأن المسائل المتصلة بتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١. ويمكن للجنة، بناء على اقتراح من الأمين العام، أن تدعو أعضاء المجلس الاستشاري الى تقديم المشورة أثناء دوراتها.

١٣ - وينبغي أن يستند النظر في المساهمات الواردة من المنظمات غير الحكومية الى الترتيبات الاجرائية للجنة المبينة في مقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢١٥/١٩٩٣. ويمكن للجنة، أن تبت في الترتيبات المحددة لعقد اجتماعات غير رسمية خاصة أثناء دوراتها من أجل إجراء حوار غير رسمي مباشر مع ممثلي المنظمات غير الحكومية والمجموعات الرئيسية.

١٤ - وهذا القرار لا يحول دون اتخاذ أي قرارات أخرى قد تود اللجنة اتخاذها في المستقبل بشأن مناهج العمل.

— — — — —